

# MEREZITAKO OMENALDIA GURE HERRIKO KIROLARIEI!

8. ORRIA

## Cerramiento canchas

Inversión de 153.000 euros  
para el cierre lateral de  
las pistas deportivas

2. pág.

## Administrazio Elektronikoa

Udalak aurrerapausoak eman ditu  
herriarrekiko harremana arintzeko

3. orria

## Inauteriak

Dena prest!

5. orria

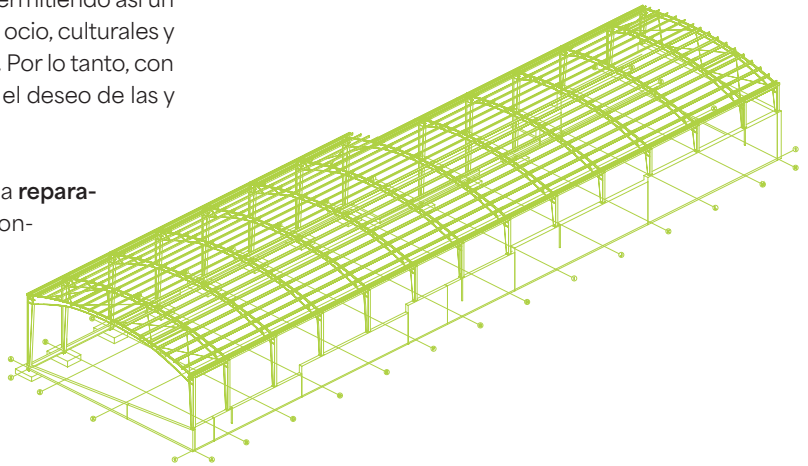
## Mejora en las instalaciones deportivas: cierre lateral de las canchas deportivas y reparación de la solera del frontón

El Ayuntamiento de Derio acometerá dos importantes mejoras en sus instalaciones deportivas. Por un lado, se procederá al **cierre lateral de las pistas deportivas situadas junto al frontón**. Este proyecto resultó ganador en el proceso de presupuestos participativos 2024. Con una inversión de **153.000 euros**, esta intervención responde a la necesidad de solucionar los problemas ocasionados por las inclemencias climatológicas como lluvia y viento, permitiendo así un uso óptimo para actividades de ocio, culturales y deportivas **durante todo el año**. Por lo tanto, con su ejecución se verá plasmado el deseo de las y los derioztarras.

Por otro lado, se llevará a cabo la **reparación de la solera del frontón** contiguo, que actualmente presenta filtraciones y charcos que dificultan su uso y comprometen la seguridad de las

personas usuarias. Esta segunda intervención contará con un presupuesto de **48.300 euros**.

**Ambas obras se ejecutarán de forma escalonada**, asegurando que al menos una de las instalaciones permanezca operativa en todo momento, garantizando la continuidad de las actividades deportivas y de ocio en la localidad.



## Taileri kaleko espaloia hobetzeko lanak hasi dira

Taileri kaleko espaloiarene zati bat konpontzeko lanak hasi ditu Udalak. Esku-hartzea beharrezkoa da **Nekazaritza Eskolako biribilgunearen eta Base-ri Antzokiaren arteko zatian**, 250 metro inguru, zuhaitzen sustraiek eta lurraren asentamenduak eragindako narriadura dela eta, baldosak altxatu eta hondoratu egin baitira.

Espaloi berriaren segurtasuna eta iraunkortasuna bermatzeko, hainbat zuhaitz ordeztuko dira. Jar-duera honek **40.000 euro** inguruko aurrekontua du.

Hobekuntza horien bidez, irisgarritasuna optimizatu nahi da eta oinez ibiltzea erraztu nahi da paseatzeko asko erabiltzen den eremu batean, **Parke Teknologikorako ohiko pasabidea** izateaz gain.



## Derio avanza hacia la digitalización con la implementación de la Administración Electrónica

El Ayuntamiento de Derio ha puesto en marcha un sistema de Administración Electrónica que permite a la ciudadanía gestionar trámites de forma digital, ofreciendo **mayor accesibilidad y eficiencia** en el acceso a los servicios municipales. Este avance tecnológico supone un cambio significativo, destacando beneficios como la **atención 24/7**, la reducción de tiempos de espera, la posibilidad de rastrear solicitudes en tiempo real y un menor impacto ambiental gracias a la disminución del uso

de papel. Además, refuerza la **modernización del ayuntamiento**, fomentando la inclusión tecnológica y **adaptándose a las necesidades actuales de la ciudadanía**.

Además de sumar la opción digital, también se mantendrá la atención presencial, garantizando un servicio inclusivo para quienes prefieran acudir en persona. Esta iniciativa subraya el compromiso del Ayuntamiento de Derio con la sostenibilidad y la mejora continua en la atención ciudadana.

### Ventajas:

- ✓ Mayor accesibilidad y comodidad
- ✓ Reducción de tiempos de espera
- ✓ Transparencia y trazabilidad
- ✓ Ahorro económico
- ✓ Inclusión tecnológica y modernización
- ✓ Mayor sostenibilidad
- ✓ Servicios más personalizados
- ✓ Alternativa complementaria a la atención presencial



## Subvenciones municipales para renovar espacios de uso comunitario

El Ayuntamiento lanzará un plan de ayudas económicas destinado a financiar mejoras en espacios de propiedad privada que tienen uso público. Estas subvenciones podrán cubrir hasta el 100% de los gastos derivados de las intervenciones necesarias, siempre dentro del presupuesto disponible.

La iniciativa busca impulsar la conservación y adecuación de estos espacios compartidos, fundamentales para la calidad de vida de la ciudadanía. Podrán acceder a estas ayudas **comunidades de vecinos y titulares, ya sean personas**

**físicas o jurídicas**, responsables de las intervenciones requeridas.

Las solicitudes podrán presentarse **entre el 10 de febrero y el 10 de marzo de 2025**, y se tramitarán por orden de recepción. Los detalles completos de la convocatoria estarán disponibles en [www.derio.eus](http://www.derio.eus).

Con este programa, se refuerza la apuesta por la mejora de espacios de uso comunitario, **promoviendo entornos más seguros, accesibles y confortables** para todos los vecinos y vecinas.

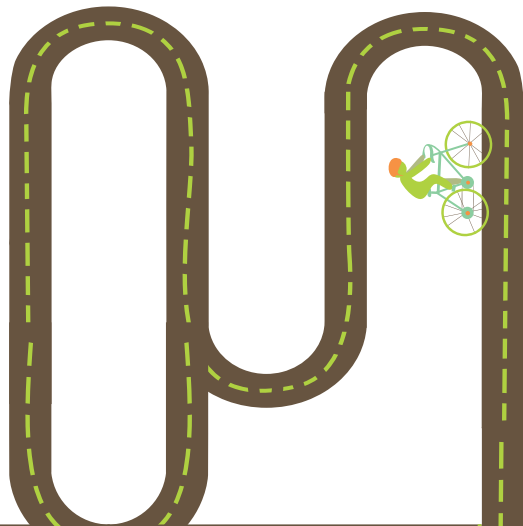


## Derio destina un millón de euros a impulsar la movilidad sostenible y la conectividad municipal

13 | El Ayuntamiento de Derio ha dado luz verde al  
 11 | **proyecto de itinerario ciclable y peatonal que**  
 9 | **conectará Herriko Plaza con la rotonda de Landa**  
 7 | **Kalea a lo largo de Mungialde Etorbidea.** Con un  
 3 | presupuesto de **1.070.000 euros** (IVA incluido) y  
 un plazo de ejecución estimado de 28 semanas, esta iniciativa forma parte de la estrategia **“Derio Ciclable 2023+”** y del **Plan de Legislatura 2023-2027**, que refuerzan el compromiso municipal con la **movilidad sostenible** y la **mejora de la conectividad urbana**. La financiación proviene en parte de los **fondos europeos NEXT** a través de un convenio firmado con la Asociación de Desarrollo Rural **JATAONDO**, con una aportación de 194.100 euros. Los 875.900 euros correrán a cargo del remanente de tesorería del consistorio.

A lo largo de sus cerca de 500 metros, el proyecto incluye carriles exclusivos para bicicletas, nuevas zonas peatonales y la reorganización de

espacios urbanos para facilitar el **acceso seguro a servicios clave como el ambulatorio y el poli-deportivo**. Además, busca resolver los problemas de continuidad de los itinerarios ciclables existentes, conectando la estación de tren y Bizipark (zona “intermodal”) y el bidegorri del parque Uribe con la zona norte del municipio.



## LED argiak ipini dira Ganbeko hariztiko bideetan


15 | Udalak beste urrats bat eman du udalerriko gune  
 11 | enblematikoenetako bat hobetzeko. Ganbeko Hariztiaren bide nagusiko zoruan LED argiak jarri dira.  
 7 | Esku-hartze horrek ukitu modernoa eta erakargarria emateaz gain, bidea argizatzen du, paseatzea atseginago eginez, bereziki ilunabarrean edo egun lainotsuetan.

Laster, inguruko eremu ilunenetan argiztapena indartuko da, segurtasun handiagoa bermatzeko. Duela gutxi, egoera txarrean zeuden bankuak berritu ziren. Ekimen horiei esker, Hariztia leku abegikorragoa, erakargarriagoa eta seguruagoa izango da herritar guztien gozamenerako.





## INAUTERIAK DERION!

 Derio otsailean motorrak berotzen hasiko da otsailaren 28tik martxoaren 2ra ospatuko diren inauteriei begira. Ohi bezala, egun horietan herriko kaleak kolorez eta fantasiaz jantziko dira derioztarren gozamenerako.

Ekitaldiak eta kale animazioa ez dira faltako. Jakina, gehien espero den momentua **ohiko mo-**

**zorro lehiaketa** izango da, **martxoaren 1ean**, larunbata, **19:00etatik aurrera**, kiroldegi ondoko kantxa estalietan ospatuko dena. Parte hartzeko, ezinbestekoa izango da aldez aurretik izena ematea [www.derio.eus](http://www.derio.eus) webgunean. Izen-emateak online egongo dira zabalik **otsailaren 17tik 27ra** arte, eta aurrez aurre desfilea hasi baino ordubete lehenago arte.

### SARIAK

#### Banakakoak

1. saria: 100€-ko balea.
2. saria: 75€-ko balea.


#### Talde txikiak (6 pertsona artekoak)

1. saria: Derioko denda eta tabernetan trukatzeko 200€-ko balea.
2. saria: Derioko denda eta tabernetan trukatzeko 150€-ko balea.
3. saria: Derioko denda eta tabernetan trukatzeko 100€-ko balea.

#### Talde handiak (7 pertsona edo gehiago)

1. saria: Epaimahaiko hurrek aukeratuta, Derioko denda eta tabernetan trukatzeko 350€-ko balea.
2. saria: Derioko denda eta tabernetan trukatzeko 200€-ko balea.
3. saria: Derioko denda eta tabernetan trukatzeko 150€-ko balea.

## Inscripción en Etxebide para optar a las viviendas de VPO de Aldekone


 Se informa a todas las personas interesadas en participar en el proceso de selección para las 88 viviendas de protección oficial en régimen de alquiler social que se construirán en Aldekone Goikoa que, para formar parte de las listas de adjudicación, **es imprescindible estar inscrito/a en Etxebide**. Este registro es un requisito obligatorio y el primer paso del proceso.

Etxebide es el servicio oficial de Euskadi que gestiona las solicitudes de acceso a viviendas protegidas en régimen de alquiler o compra. Las


personas interesadas pueden inscribirse de forma telemática a través de la página web de Etxebide: **[www.etxebide.euskadi.eus](http://www.etxebide.euskadi.eus)**

Tener una vivienda es una de las principales preocupaciones de las y los derioztarras, y por ello, el Ayuntamiento continuará impulsando el alquiler social en Derio para facilitar el acceso a una vivienda digna a aquellas personas que no puedan disponer de ella en el mercado libre, en especial a las y los jóvenes de Derio que quieran emanciparse o a aquellas personas en situación más vulnerable.





**“La mezcla de emoción, nervios y esas ganas de vivir cada momento, tanto dentro como fuera del tapiz, es incomparable”**

5 | Haizea Ulecia Da Silva ha formado parte de  
4 | Ritmika Miragarri Taldea desde que tenía  
3 | cuatro años. Más allá de logros deportivos  
 destacados, como llegar a representar a su club y a Derio en competiciones de nivel como los Campeonatos de España, por ejemplo, Haizea siente a Miragarri y a sus integrantes como a una segunda familia. Sin duda, su paso por el club ha dejado huella y en la reciente Gala del Deporte fue una de las deportistas reconocidas por su trayectoria. Haizea nos cuenta que se siente al formar parte de uno de los clubes más significativos y activos de Derio, con más de 28 años de vida y una cantera inagotable de deportistas en una disciplina tan divertida como exigente.

### **¿Cómo comenzó tu relación con la gimnasia?**

Por mi hermana. Mi hermana Alaia entrenaba y competía en Ritmika Miragarri Taldea y ello hizo que me atrajera la actividad de la gimnasia rítmica desde los 4 años. Fue mi comienzo.

### **¿Qué significa para ti haber crecido como gimnasta en un club con tanto arraigo en Derio?**

Para mí, pertenecer a un club referente en Derio ha sido muy importante, ya que, al competir, sentía que representaba a mi municipio. Esto me motivaba a poner mayor empeño y entusias-

mo en las competiciones, así como un esfuerzo extra durante los entrenamientos. Era un plus que me impulsaba al enfrentarme a los desafíos de cada competición.

### ¿Cuál ha sido el momento más especial como gimnasta?

Yo hablaría en plural, de momentos. Momentos especiales, como competir y participar en exhibiciones compartiendo mis experiencias con familia, compañeras y entrenadoras. También hubo momentos especialmente duros, como por ejemplo en el periodo de la pandemia, que dificultó la trayectoria en la gimnasia rítmica y nos obligó a entrenar en sitios fuera de nuestro ámbito.

### ¿Ha sido difícil compatibilizar estudios y competición?

Todo depende del nivel en el que compitas. En mi caso, al hacerlo a nivel nacional, el número de horas de entrenamiento semanal me obligaba a gestionar mejor los tiempos de estudio, especialmente durante la época de exámenes.

### ¿Qué aprendizajes o valores te ha dejado la gimnasia que aplicarás en tu vida a partir de ahora?

Disciplina, esfuerzo, dedicación, compañerismo y, sobre todo, la gestión emocional en momentos de estrés, como cuando se acerca un campeonato. También es fundamental no decaer y saber levantar la cabeza después de un mal ejercicio o de los altibajos que surgen a lo largo de la vida deportiva.

### ¿Qué significan para ti los logros que has conseguido durante estos años? ¿Echas algo en falta?

Aunque se dice que lo importante es competir, posiblemente echo en falta haber conseguido algún logro a nivel nacional. Lo he logrado en Bizkaia y Euskadi, pero no a nivel Nacional.

### ¿Cómo ha sido tomar la decisión de dejar la gimnasia competitiva y qué planes tienes para el futuro? ¿Vas a seguir ligada a este deporte?

Tomar esta decisión fue algo que llevaba tiempo pensando. Durante ese periodo me estuve mentalizando, por lo que el momento de dejarlo no fue tan duro. También consideré que, cuanto más años pasara en la gimnasia rítmica, más difícil sería dejarlo en el futuro. Por eso, decidí hacerlo de raíz y centrarme en otras actividades deportivas, aunque no descarto regresar a este mundo en algún momento.

### ¿Qué crees que es lo que más vas a echar de menos?

Tener la oportunidad de viajar para competir en familia y representar al club es una experiencia única. La mezcla de emoción, nervios y esas ganas de vivir cada momento, tanto dentro como fuera del tapiz, es incomparable. También recuerdo con cariño los entrenamientos con mis entrenadoras y compañeras, que en ocasiones echo de menos.

### ¿Qué mensaje te gustaría transmitir a las niñas, niños y jóvenes de Derio que sueñan con dedicarse a la gimnasia?

Que se animen, que prueben. Derio tiene el privilegio, poco común entre los municipios, de contar con un club de gimnasia rítmica y danza urbana. Aunque lo ideal es comenzar a una edad temprana, nunca es tarde para iniciar una trayectoria deportiva en la gimnasia. Es una actividad única, gratificante y enriquecedora.



## IV. KIROL GALAK MEREZITAKO OMENALDIA EGIN DIE HERRIKO KIROLARIEI

17 | Pasa den urtarrilaren 17an, Kultur Birika izan zen Derioko Kiro-  
16 | laren Galako laugarren ekitaldia ospatzeko agertokia. Jarduera  
5 | fisikoa eta kirolaren inguruko hainbat lagun bildu ziren bertan,  
4 | herriko kirolarien eta kirol-taldeen lana aitortu eta saritzeko.



### SARIDUNEN ZERRENDA

**Haur, kadete eta senior mailako emakumezkoen taldeak**  
**Txorierri Basketland SK**

**Elaia García Madroñal**  
**Taekwondo**

**Haizea Ulecia Da Silva eta Nadia Canales Lancharro**  
**Miragarri Taldea A.D.**

**Markel Cidon Uri**  
**Triathlon**

**Maialen Salcedo Olivas**  
**Aimar Salcedo Olivas**  
**Motokrossa**

**Garazi de la Torre, Aitor de la Torre, Lucas Fernández, Leo Fernández, Maddi Acero, Fran Valle, Alaitz Antón, Naiara Arrola, Irene Vallo, Ainhize Achutegui, Izei Barcenilla, Pablo Jiménez, Violeta Pérez eta Ane Vallo.**  
**Doyan Taekwondo kluba**

**Imanol Arriortua Zorrilla**  
**Txirrindularitza egokitua**

**Txorierriko Beste Bira: Derioko gurasoak**  
**AIPAMEN BEREZIA**





## Electricidad Bilza, Artile Artean y Liliak Loradenda, premiadas en el Concurso de Escaparates de Navidad

17 | A lo largo de este mes de enero se ha procedido  
12 | a la entrega de premios del Concurso de Escaparates de Navidad, una iniciativa organizada por  
8 | Deriocom, en colaboración con el Ayuntamiento, para impulsar el consumo en los comercios locales y **poner en valor la creatividad de los establecimientos de Derio.**

Electricidad Bilza, Artile Artean y Liliak Loradenda han sido reconocidos como los mejores escaparates en esta edición del certamen. Esther Apraiz, alcaldesa, e Iker Iturrate, concejal, han hecho entrega de los galardones a las premiadas.

ZORIONAK!



**ELECTRICIDAD BILZA: 1º premio**



**ARTILE ARTEAN: 2º premio**



**LILIAK LORADENDA: 3º premio**

## Deriok ia 10.000 euroko ekarpena egingo dio Paiportari

17 | Derioko Udalak, konpromiso solidarioko keinu berri batean,  
8 | **9.749 euro** bildu ditu guztira, eta Valentiako Erkidegoko Paiporta udalerrira bideratuko dira oso-osorik, 2024ko urrian DANAK eragindako kalteen ondoren suspertzen laguntzeko. Zenbateko horretatik, 6.000 euro Udalak onartutako aurrekontu-partida bati dagozkio, eta derioztarrek, borondatez, 3.749 euro jarri dituzte dohaintza anonimoetan. Ekintza horren bidez, Deriok berretsi egiten du une zailak bizi dituzten udalerriekiko babesa eta hurbiltasuna, eta elkartasunak gizartearen funtsezko zutabe gisa duen balioa nabarmentzen du.



## "Las chicas del trébol" llegan a Derio: una emotiva obra llena de humor



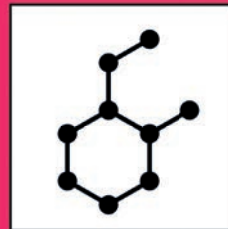
El viernes **28 de febrero**, a partir de las **20:00 horas**, el escenario de **Gurea Aretoa** acogerá "Las chicas del trébol", una obra que combina comedia y drama para contar una historia cargada de humanidad y sorpresas. La trama gira en torno a un grupo de amigas cuyas vidas se entrelazan en un pub situado en una calle cualquiera del Bilbao de los 80, "El Trébol".

Gurutze Beitia (también directora), Karmele Larrinaga e Iñaki Maruri aportan una visión fresca y vibrante a esta emocionante y divertida propuesta teatral. Entre risas, reflexiones y algún que otro giro inesperado, las protagonistas abordan temas universales como la amistad, la resiliencia y la búsqueda de la felicidad. Unas horas que marcarán una antes y un después en sus vidas y en su entorno.

Las entradas se podrán comprar a partir del 14 de febrero en [www.derio.eus](http://www.derio.eus) por 3 euros.

## Lau tailer emakume eta neska zientifikoek nazioarteko eguna ospatzeko

Derioko Udalak bat egingo du otsailaren 11n ospatuko den Neska eta Emakume Zientzialarien Nazioarteko Egunarekin. Hori dela eta, **otsailaren 9an, igandean**, goizez lau tailer antolatu dira, kan-txa estalietan egingo direnak eta doakoak izango direnak. "Magia eta zientzia" eta "Arte kromatografikoa" 5 eta 8 urte bitarteko adin txikikoentzat izango dira, eta "Mandala matematikoak" eta "Jostailu hidraulikoak", berriz, 9 eta 12 urte bitarteko adin txikikoentzat.



DERIO

# GUREA ARETOA

OTSAILA / FEBRERO

PREZIOAK - EZ ESTREINALDIAK: 3€, ERDI ESTREINALDIAK: 4€, ESTREINALDIAK: 5€  
PRECIOS - NO ESTRENO: 3€, SEMIESTRENO: 4€, ESTRENO: 5€

- AZKEN ORDUKO ALDAKETEI LOTUTAKO PROGRAMAZIOA -  
- PROGRAMACIÓN SUJETA A POSIBLES CAMBIOS DE ÚLTIMA HORA -  
SARRERAK ONLINE: [WWW.KUTXABANK.ES](http://WWW.KUTXABANK.ES)

## "Liztor kapitaina"



TP  
95'

Larunbata 1 Sábado:  
18:00etan  
Igandea 2 Domingo:  
17:00etan

## "Finnick, un monstruo en cada casa"



TP  
85'

Larunbata 15 Sábado:  
18:00etan  
Igandea 16 Domingo:  
17:00etan

## "Emilia Pérez"



NR16  
132'

Larunbata 1 Sábado:  
20:00etan  
Igandea 2 Domingo:  
19:00etan

## "Cónclave"



NR7  
120'

Larunbata 15 Sábado:  
20:00etan  
Igandea 16 Domingo:  
19:00etan

## "Flow, un mundo que salva"



TP  
85'

Igandea 9 Domingo:  
17:00etan

## "Rescate en África, una película de huevos"



TP  
89'

Larunbata 22 Sábado:  
18:00etan  
Igandea 23 Domingo:  
17:00etan

## "Las vidas de Sing"



NR12  
107'

Igandea 9 Domingo:  
19:00etan

## "Babygirl"



NR16  
114'

Larunbata 22 Sábado:  
20:00etan  
Igandea 23 Domingo:  
19:00etan

# Agenda

OTSAILA - FEBRERO

## \*OHARRA:

Hilaren hasieran udal aldizkaria eta agenda kulturala posta elektronikoz jaso nahi duen herritar orok [kultura@derio.eus](mailto:kultura@derio.eus) helbidera mezu elektronikoa bidalitz eska dezake.

## \*AVISO:

Todo aquel vecino o vecina que desee recibir, a primeros de mes, vía correo electrónico la revista municipal junto con la agenda cultural, puede solicitarlo enviando un email a [kultura@derio.eus](mailto:kultura@derio.eus)

## IPAR-ALDE ABESBATZA

### Otsailak 1 de febrero:

Salida por los caseríos cantando las coplas de Santa Agueda

### Otsailak 4 de febrero:

Víspera de Santa Agueda, bajada a Bilbao en el tren de las 18:00h.

### Otsailak 28 de febrero:

Semana Coral de Bizkaia (Begoña).

## UNTZA MENDI TALDEA

### Otsailak 2 de febrero:

Arantzazu, Gazteluaitz, 917 m. (Gipuzkoa). Irteera: 8:00. Nagusien Etxea.

### Otsailak 3-14 de febrero:

"MENDIZALE, ALPINISTA ETA ESKALATZAILE AITZINDARIAK 1924-2024" erakusketa. Kultur Birika.

### Otsailak 9 de febrero:

Saldropo, Arralde, 945 m. (Bizkaia). Irteera 8:00. Nagusien Etxea.

### Otsailak 13 de febrero:

"Actos del Centenario de la FVNA" dokumentala. 19:00. Kultur Birika.

### Otsailak 16 de febrero:

Pto de la Sía, Picón Blanco, 1521 m. (Burgos). Irteera: 8:00. Nagusien Etxea.

### Otsailak 23 de febrero:

Tokiko irteera, Derio. Irteera: 8:00. Nagusien Etxea.

## ANTZERKI SAIOAK / SESIONES DE TEATRO

### Otsailak 8 de febrero:

"Un asunto de txapelas". 20:00. Gurea Aretoa. Entradas agotadas.

### Otsailak 28 de febrero:

"Las chicas del trébol". 20:00. Gurea Aretoa. Sarrera/Entrada: 3€.

## INAUTERIAK / CARNAVALES

### Otsailak 28 de febrero:

Kale animazioa / Animación callejera  
**Martxoak 1 de marzo:**  
19:00 Concurso de disfraces en las canchas cubiertas.

## DERIOKO HERRI IKASTETXEA:

Otsailaren **3tik 14ra / del 3 al 14 de febrero:** matrikulazio epea zabalik / abierto el periodo de matriculación.

## TAMAINA HANDIKO HONDAKINEN BILKETA ASTEARTEETAN/ RECOGIDA DE RESIDUOS VOLUMINOSOS LOS MARTES

- Eskaera egiteko udaletxera deitu.
- Asteleheneko 12:00ak baino lehen abisatu
- La petición se realiza llamando al Ayuntamiento.
- Avisar antes del lunes a las 12:00.



**DERIO**  
UDALA / AYUNTAMIENTO

**LEIHATILA IBILTARIA**

**Entrecalles - San Miguel Zona Centro**

**Gazteleku**  
(enfrente del ambulatorio)

**OTSAILA / FEBRERO**

<b>25</b> 11:00 - 13:00	<b>27</b> 17:00 - 19:00
----------------------------	----------------------------

Orain aldizkaria oso-osorik euskaraz edo gaztelerez irakurri dezakezu!  
¡Ahora puedes consultar el Beitu íntegramente en euskera o castellano!

Euskaraz:



En castellano:

